



Omega

HIGH BACK, LOW BACK

Seating system for demanding audiences
Sitzsystem für das anspruchsvolle Publikum
Système de sièges pour un public exigeant



Overview

EN **Durability:**

Emotions often run high at sporting events and the Omega line stands up well to these tests thanks to high quality of construction materials.

Versatility:

The specific character of any stadium or sports hall is not a problem for the Omega chair. With the many assembly options it matches practically any sports space.

Simplicity:

With its shell-based form the Omega chair will perform very well in both small and large stadiums.

Überblick

DE **Widerstandsfähigkeit:**

Sportliche Emotionen sind eine wahre Prüfung für Sitze. Dank der eingesetzten, hochwertigen Materialien besteht die Linie Omega diese Prüfung mit Bravour.

Vielseitigkeit:

Der spezifische Charakter eines Stadions oder einer Sporthalle ist für die Sitze Omega kein Problem. Die Vielfalt der Montagemöglichkeiten bewirkt, dass der Sitz in praktisch jede Sportstätte passt.

Schlichtheit:

Der Sitz Omega bewährt sich dank seiner Schalenform sowohl in kleinen, wie auch in großen Stadien.

Vue d'ensemble

FR **Résistance :**

Les émotions sportives sont un vrai test de qualité des sièges. La gamme Omega passe ce test avec brio, grâce à l'utilisation de matériaux de haute qualité.

Multi-usage :

La spécificité de chaque stade ou salle de sport ne pose aucun problème aux chaises Omega. Ses nombreuses possibilités d'installation font qu'elles s'adaptent à chaque type d'espace.

Simplicité :

Grâce à sa forme de siège baquet, la chaise Omega est idéale tant pour les petits comme pour les grands stades.



Omega

LOW BACK



Omega

HIGH BACK



Features, functions and materials

EN

- **Supporting structure:** made from corrosion proof steel. Hot galvanised (for outdoor facilities) or powder coated steel (for indoor facilities).
- **Shell:** made from polyamide and polypropylene, materials with advanced mechanical, physical and chemical properties.
- **Drainage openings:** for moisture and rain to flow down chair surface so the seat remains clean and dry.
- **Reinforced edges:** to improve the chair's strength.
- **Chair weight:** ca. 1.6 – 6.5 kg (depending on the model and method of assembly).

Optional accessories

EN

- **1 Seat numbering system:** aluminium number plate fixed to the seat with rivets.
- **2 Row numbering system:** aluminium number plate fixed to the beam with rivets.



Eigenschaften, Funktionen und Materialien

DE

- **Traversenkonstruktion:** aus widerstandsfähigem Korrosionsschutzstahl hergestellt. Feuerverzinkt (für den Outdoorbereich) oder pulverbeschichtet (für den Indoorbereich).
- **Sitzschale:** aus Polyamid und Polypropylen hergestellt – Materialien, die sich durch sehr hohe mechanische und physisch-chemische Parameter auszeichnen.
- **Wasserablauföffnungen:** Feuchtigkeit und Regenwasser laufen von der Sitzfläche ab, wodurch die Sitzschale sauber und trocken bleibt.
- **Verstärkte Ränder:** zur Erhöhung der Festigkeit des Sitzes.
- **Sitzgewicht:** ca. 1,6 – 6,5 kg.

Zusatzausstattung

DE

- **1 Sitznummerierung:** die Aluminiumplaketten mit den Sitznummern werden mit Nieten in der Sitzschale befestigt.
- **2 Reihenummerierung:** die Aluminiumplaketten mit den Reihenummern werden mit Nieten am Ende der Traversenkonstruktion befestigt.



Caractéristiques, fonctions et matériaux

FR

- **Structure de support :** en acier inoxydable, galvanisé à chaud (espaces à ciel ouvert) ou laqué poudre (espaces fermés).
- **Siège :** en polyamide et polypropylène, matériaux à haute résistance mécanique et physico-chimique.
- **Trous d'évacuation d'eau :** ils permettent d'évacuer l'eau et l'humidité pour que le siège reste toujours propre et sec.
- **Bords renforcés :** pour augmenter la résistance du siège.
- **Le poids** du siège varie entre 1,6 et 6,5 kg (selon la version du type de montage).

Équipement supplémentaire

FR

- **1 Système de numérotation des sièges :** une plaque en aluminium avec le numéro est rivée au siège.
- **2 Système de numérotation des rangées :** une plaque en aluminium avec le numéro est rivée à la poutre.





Approvals and certificates

EN

❖ Fire class:

Fire Class for flammability as per standards EN 1021-1:2006 and EN 1021-2:2006 issued by a certified laboratory.

Fire Class for toxic emissions of combustion products as per standard PN-88/B-02855 issued by a certified laboratory.

❖ Hygiene approval:

Hygiene Approval issued by the National Institute of Hygiene.

❖ UV resistance:

Chairs have been tested for UV resistance as per standard EN ISO 4892-2.

❖ Certificate of conformity:

Certificate of conformity with the requirements of standard EN 12727:2004.

❖ GS certificate.

Bescheinigungen und Zertifikate

DE

❖ Brandschutzklassifizierung:

Brandschutzklassifizierung im Bereich der Schwerentflammbarkeit gemäß den Normen: EN 1021-1:2006 und EN 1021-2:2006.

Brandschutzklassifizierung im Bereich der toxischen Verbrennungsprodukte gemäß der Norm PN-88/B-02855 vom zertifizierten Labor ausgestellt.

❖ Hygienebescheinigung:

Hygienebescheinigung, ausgestellt vom Staatlichen Hygiene-Institut.

❖ UV-Beständigkeit:

Die Sitze wurden hinsichtlich UV-Beständigkeit gemäß der Norm EN ISO 4892-2 geprüft.

❖ Festigkeitsprüfung:

Festigkeitsprüfung gemäß der Norm EN 12727:2004.

❖ GS Zertifikat.

Agréments et certificats

FR

❖ Classement au feu :

Classement de réaction et de résistance au feu en conformité avec les normes EN 1021-1:2006 et EN 1021-2:2006 délivré par un laboratoire certifié.

Classement de réaction et de résistance au feu et aux émanations des produits de combustion toxique, en conformité à la norme PN-88/B-02855, délivré par un laboratoire certifié.

❖ Agrément sanitaire :

Agrément Hygiène délivré par l'Institut National d'Hygiène.

❖ Résistance aux effets des rayonnements UV :

Les sièges Delta ont été testés pour la résistance aux effets des rayonnements UV, en conformité avec la norme EN ISO 4892-2.

❖ Certificat de conformité :

Certificat de conformité répondant aux exigences de la norme EN 12727:2004.

❖ Certificat de sécurité GS.

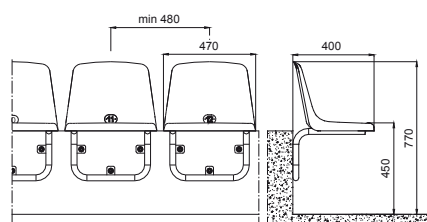
Dimensions and fixing options

Maße und Montagemöglichkeiten

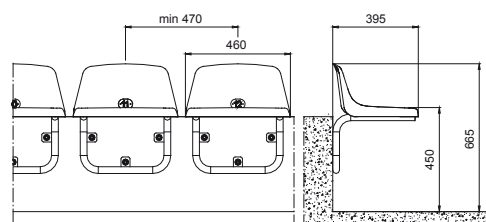
Dimensions et options de fixation

- Support structure fixed to step riser in one place (**Type A**)
- An der Stirnseite der Stufe einzeln befestigte Tragkonstruktion (**Type A**)
- Structure de soutien sur console individuelle suspendue avec fixation frontale à la contremarche (**Type A**)

Omega High Back

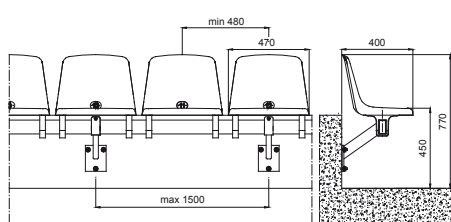


Omega Low Back

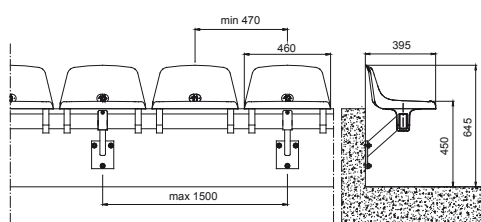


- Support structure fixed to step riser with a bracket and a beam (**Type B**)
- Mit Hilfe eines Trägers und eines Stützbalkens an der Stirnseite der Stufe befestigte Tragkonstruktion (**Type B**)
- Structure de soutien système poutre suspendue avec fixation frontale à la contremarche (**Type B**)

Omega High Back

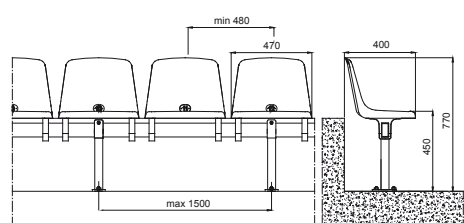


Omega Low Back

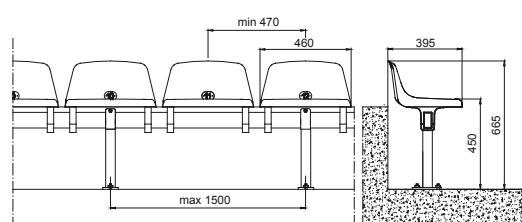


- Support structure fixed to floor with legs and a beam (**Type C**)
- Mit Hilfe von Stellfüßen und einem Stützbalken am Boden befestigte Tragkonstruktion (**Type C**)
- Structure de soutien système poutre sur pieds avec fixation dans le substrat de la marche (**Type C**)

Omega High Back

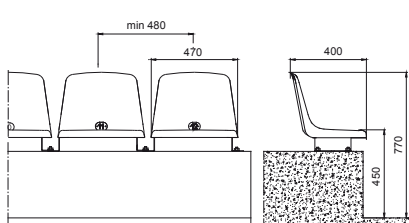


Omega Low Back

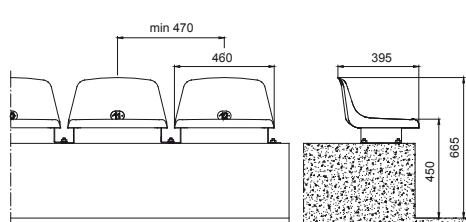


- Chair fixed directly to step (**Type D**)
- Direkt an der Stufe befestigter Sitz (**Type D**)
- Siège avec fixation directe sur marche (**Type D**)

Omega High Back



Omega Low Back



Colours of finishes

Polyamide and polypropylene



K-S6
(RAL 1021)



K-S4
(RAL 2008)



K-S3
(RAL 3000)



K-S1
(RAL 5005)



K-S2
(RAL 6011)



K-S5
(RAL 9005)

- Six colours are available as part of standard offer.
- Seats and backrests are available in all RAL colours to client's individual order.
- Actual colours of materials may slightly vary from those presented in the catalogue.

Polyamide (PA):

- Plastic intended for use in indoor or outdoor facilities
- High mechanical durability (as per standard EN 12727) – level 4 of use intensity for stadium seats (top level)
- Weather resistant
- Uniformly coloured throughout entire product mass
- Guaranteed shine of surfaces
- Classified as fire-resistant
- Satisfies the toxicity requirements for products of combustion and break-down in indoor facilities
- Impact resistant in low temperatures down to -40°C
- High resistance to discolouration from UV
- Anti-static
- 100% recyclable

Polypropylene (PP):

- Plastic intended for use in indoor or outdoor facilities
- High mechanical durability (as per standard EN 12727) – level 4 of use intensity for stadium seats (top level)
- Available in a modified version with additives reducing UV effect – for outdoor facilities, or additives reducing flammability for indoor facilities
- Impact resistant in low temperatures down to -20°C Classified as fire-resistant
- Satisfies the toxicity requirements for products of combustion and break-down in indoor facilities
- 100% recyclable

Schalenfarben

Polyamid und Polypropylen



K-S1
(RAL 5005)



K-S2
(RAL 6011)



K-S5
(RAL 9005)

- Das Standardangebot umfasst sechs Farben.
- Auf individuellen Wunsch können auch Schalen in weiteren Farben der RAL-Palette angeboten werden.
- Die tatsächlichen Farben können geringfügig von den, im Katalog abgebildeten Farben abweichen.

Polyamid (PA):

- Material für den Indoor- und Outdooreinsatz geeignet
- Hohe mechanische Belastbarkeit (gemäß der Norm EN 12727) – 4. Grad der Nutzungsfrequenz unter den Stadionsitzen
- Gegen wechselhafte Witterung beständig
- Komplett durchgefärbt
- Glänzende Oberfläche
- Als schwer entflammbar klassifiziert
- Erfüllt die Normen im Bereich Toxizität der Verbrennungs- und Zerfallsprodukte für den Indooreinsatz
- Strapazierfähig bis zu -40°C
- Hohe Beständigkeit gegen verursachte Entfärbungen durch UV-Strahlung
- Antistatisch
- 100% recycelbar

Polypropylen (PP):

- Material für den Indoor- und Outdooreinsatz geeignet
- Hohe mechanische Belastbarkeit (gemäß der Norm EN 12727) – 4. Grad der Nutzungsfrequenz unter den Stadionsitzen
- Optimale Version für den Outdooreinsatz verfügbar: mit Additiven, die den Einfluss der UV-Strahlung begrenzen; für Indoor-Anlagen: mit zusätzlichen Elementen, die die Schwerentflammbarkeit erhöhen.
- Strapazierfähig bis zu -40°C
- Als schwer entflammbar klassifiziert
- Normen im Bereich Toxizität der Verbrennungs- und Zerfallsprodukte für den Indooreinsatz sind erfüllt
- 100% recycelbar

Couleurs des finitions

Polyamide et polypropylène

- L'offre standard comprend six couleurs RAL.
- Sur commande spéciale du client, les sièges et les dossiers sont réalisables dans toute la palette des coloris RAL.
- Les couleurs réelles des matériaux peuvent légèrement varier avec celles présentées dans le catalogue.

Polyamide (PA) :

- Matériau destiné à l'usage intérieur ou extérieur
- Haute résistance mécanique en conformité avec la norme EN 12727 – homologation niveau 4 – sévère, le plus haut degré d'usage intensif des équipements de gradins pour les sièges de stade
- Résistant aux variations météorologiques
- Teinté dans la masse
- Garantit l'aspect brillant de la surface
- Classé comme matériau difficilement inflammable
- Répond aux exigences de toxicité des produits en combustion et dégradation, pour l'usage dans les espaces fermés
- Très résistant aux chocs même à très basse température, allant jusqu'à -40°C
- Très résistant aux décolorations face aux rayonnements ultra-violet (UV)
- Antistatique
- Matériau 100% recyclable

Polypropylène (PP) :

- Matériau destiné à l'usage intérieur ou extérieur
- Haute résistance mécanique en conformité avec la norme EN 12727 – homologation niveau 4 – sévère, le plus haut degré d'usage intensif des équipements de gradins pour les sièges de stade
- Disponible en version modifiée avec un traitement Anti-UV renforcé pour un usage en extérieur, ou avec des éléments difficilement inflammables pour le classement au feu en usage intérieur
- Résistant aux chocs même à très basse température, allant jusqu'à -20°C
- Classé comme matériau difficilement inflammable
- Répond aux exigences de toxicité des produits en combustion et dégradation, pour l'usage dans les espaces fermés
- Matériau 100% recyclable

References
Referenzen
Références



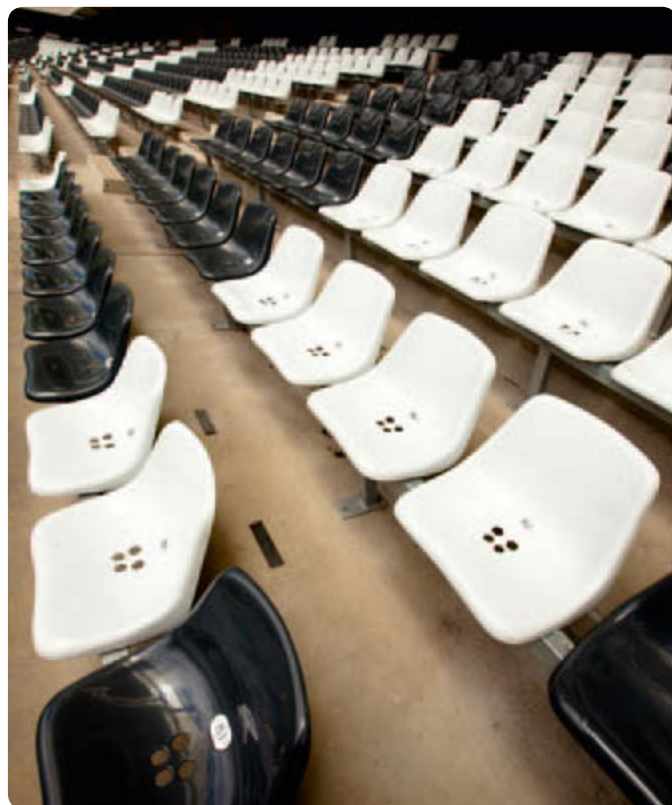
Green Point stadium, Cape Town, RSA
Green Point – Stadion, Kapstadt, Südafrika
Stade Green Point, Le Cap, Afrique du Sud



References
Referenzen
Références



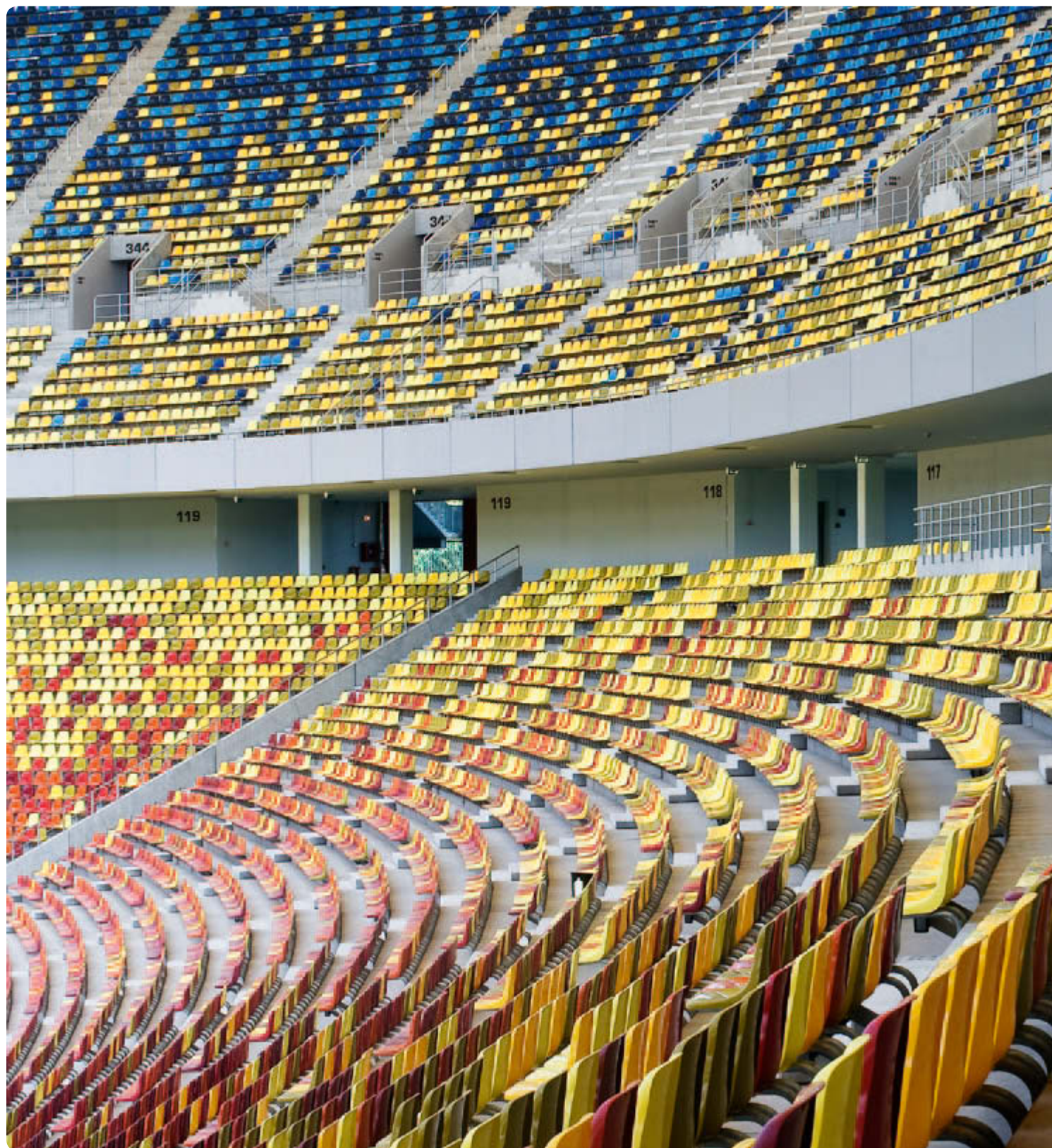
Mbombela stadium, Nelspruit, RSA
Mbombela-Stadion, Nelspruit, Südafrika
Stade de Mbombela, Nelspruit, Afrique du Sud



References

Referenzen

Références



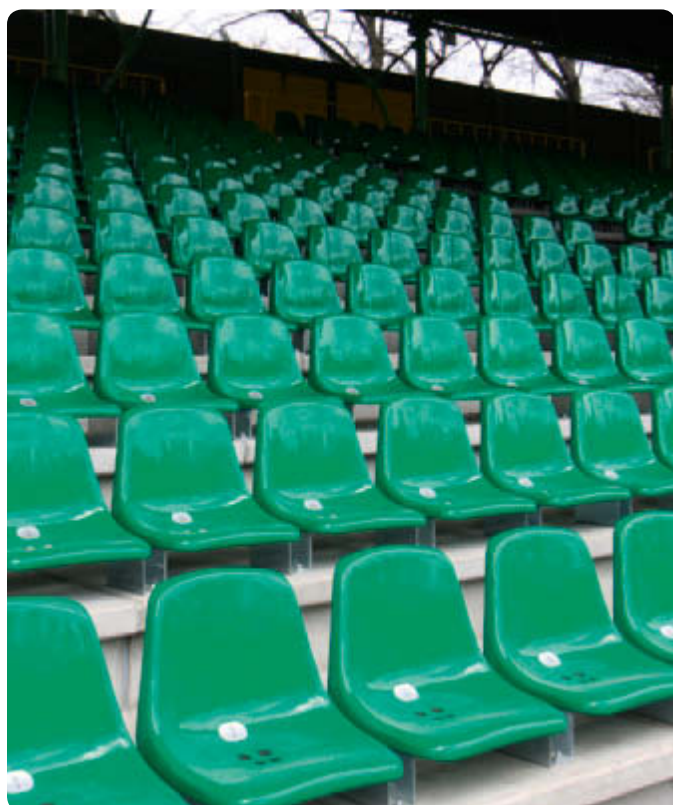
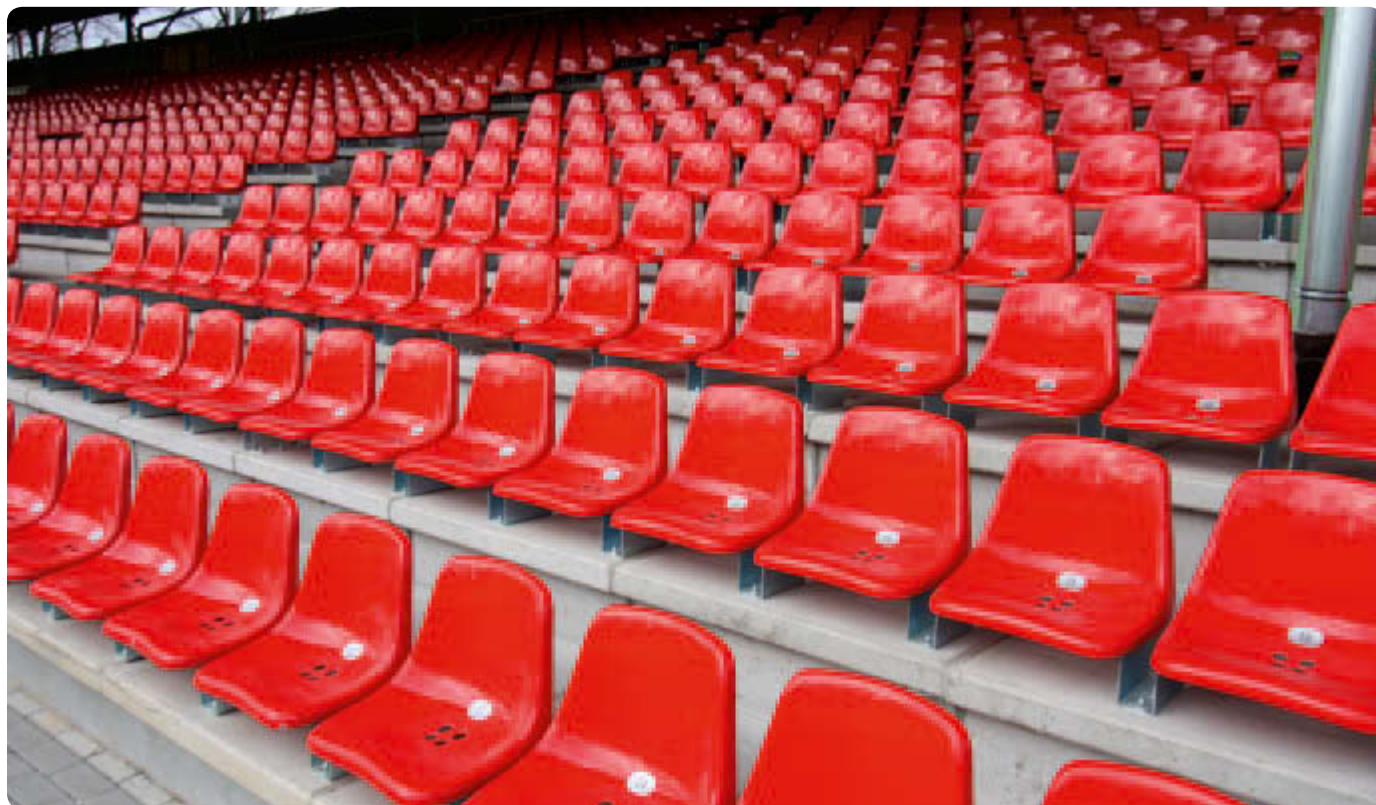


References

Referenzen

Références

WKS Śląsk Stadium in Wrocław, Poland
Stadion WKS Śląsk, Breslau, Polen
Stade WKS Śląsk, Wrocław, Pologne





References

Referenzen

Références

Erdgas-Sportpark stadium, Offenbach, Germany
Erdgas-Sportpark Stadion, Offenbach, Deutschland
Stade Erdgas-Sportpark, Offenbach, Allemagne





References

Referenzen

Références

- 1

2

Recreation and Sports Complex, Warsaw, Poland

Sportzentrum, Warschau, Polen

Centre sportif, Varsovie, Pologne
- 3

Kolejorz Stadium, Stroze, Poland

Kolejorz-Stadion, Stroze, Polen

Stade de Kolejorz, Stroze, Pologne
- 4

5
- Sports Hall, Jastrzebie-Zdroj, Poland

Sport- und Veranstaltungshalle, Jastrzebie-Zdroj, Polen

Halle des spectacles et des sports, Jastrzebie-Zdroj, Pologne

